



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

43rd PARLIAMENT, 2nd SESSION

Standing Committee on Industry, Science and Technology

EVIDENCE

NUMBER 047

Thursday, June 17, 2021

Chair: Mrs. Sherry Romanado



Standing Committee on Industry, Science and Technology

Thursday, June 17, 2021

• (1105)
[English]

The Chair (Mrs. Sherry Romanado (Longueuil—Charles-LeMoine, Lib.)): Welcome to meeting number 47 of the House of Commons Standing Committee on Industry, Science and Technology.

We're meeting today at the request of four members of the committee to discuss the request with regard to completion of the committee's study of Bill C-253.

With that, I just wanted to make a proposal. I think we all want to see this bill finished, so if it's the will of the committee, I'd like to propose that we start exactly where we left off, on the CPC amendment, so we can get this done today. I don't know about you, but I would like this thing finished.

If it's okay with everyone—if it's the will of the committee—can we start right away where we left off?

I'm seeing agreement. Okay, great.

We were on the CPC amendment. If anyone has any questions on it, please raise your hand and I will recognize you.

Go ahead, MP Jaczek.

Ms. Helena Jaczek (Markham—Stouffville, Lib.): Thank you, Madam Chair.

I just have a point of clarification in terms of some remarks Monsieur Lemire made on Tuesday. It may have just been a translation issue. I made it very clear that I was not questioning Mr. Schaan's credibility. In fact, I said that very clearly.

What I wanted to hear from Mr. Schaan was what consultations the government had actually engaged in and what other organizations might be in support of opposition, in essence, to this particular bill. He responded by giving a number of organizations' names, etc.

I think Monsieur Lemire somehow misinterpreted that in fact I was questioning Mr. Schaan's credibility. I just wanted to clarify that I definitely was not.

The Chair: Thank you so much, MP Jaczek.

Thank you for clarifying if there was an interpretation issue.

[Translation]

Mr. Lemire, your hand is up.

Mr. Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue, BQ): I'm taking note of this.

If I may, I'll take the time to go over the translation issues. I think that we have excellent translations. I'll look at what happened.

I'm taking note of this. I apologize for any confusion.

The Chair: Thank you.

[English]

Does anyone have any comments or questions regarding the amendment?

I'm not seeing any hands, so I will turn it to the clerk for recorded division.

Shall the amendment carry?

(Amendment agreed to: yeas 11; nays 0 [See Minutes of Proceedings])

The Chair: We are now finished the clause-by-clause consideration. We just have a few remaining things to vote on. Essentially, it's the administrative part of the bill.

I will turn to the clerk for the next one. I'm not sure if we require a recorded division for this.

An hon. member: Yes.

The Chair: Shall the title of the bill carry?

(Title agreed to: yeas 11; nays 0)

The Chair: Shall the bill as amended carry?

(Bill C-253 as amended agreed to: yeas 11; nays 0)

The Chair: Shall the chair report the bill as amended to the House?

(Reporting of bill to the House agreed to: yeas 11; nays 0)

The Chair: Shall the committee order a reprint of the bill as amended for the use of the House at report stage?

(Reprint of the bill agreed to: yeas 11; nays 0)

The Chair: With that, folks, we've finished our first bill.

• (1110)

[*Translation*]

Congratulations, Ms. Gill.

[*English*]

We've moved the witnesses we were supposed to have today to next Tuesday, so we are good, folks. I think this is the first time that we will actually be able to have lunch today on our own.

I want to thank everyone. Thank you so much for your assistance in this. We're delighted to—

Hon. Pierre Poilievre (Carleton, CPC): I have a point of order.

The Chair: Yes. Mr. Poilievre.

Hon. Pierre Poilievre: What is for lunch? I was just wondering what you catered for us today.

Some hon. members: Oh, oh!

The Chair: I promise you one thing. Next time we're all back in person, I'll bring some smoked meat from Montreal. How's that?

Hon. Pierre Poilievre: The good stuff.

The Chair: The good stuff.

Mr. Scott Duvall (Hamilton Mountain, NDP): Thank you very much, Chair. You did a great job.

The Chair: Thank you all.

[*Translation*]

Mr. Bernard Généreux (Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup, CPC): Hear, hear, Madam Chair!

The Chair: Thank you.

I want to thank the analysts, the legislative clerk, our clerk and the interpretation service.

[*English*]

With that, folks, I'll call this meeting adjourned. I'll see you guys in the House.

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
<https://www.noscommunes.ca>